

STANDS EXTERIEURS DU  
MARCHÉ DU PARC

NOTE DE CONVOCATION

23 JUIN 1975

DATE D'AFFICHAGE

23 JUIN 1975

Nombre de conseillers  
en exercice 26

Nombre de présents 19

Nombre de votants 20

# Extrait du Registre des Délibérations

## DU CONSEIL MUNICIPAL

### COMMUNE DE ROYAN

L'An mil neuf cent mil neuf cent soixante quinze  
le vingt sept juin à 18 heures 30

le Conseil Municipal, légalement convoqué s'est réuni à la Mairie, en séance publique, sous la  
présidence de M de LIPKOWSKI,

Etaient présents : MM. de LIPKOWSKI, TETARD, BUJARD, DUFOUR,  
BUCHET, STIPAL, BARDE, NAULIN, LARGETEAU, DOIREAU, LACHAUD,  
BROTTEAU, BERLAND, BOUCHET, DELAIR, BARRIERE, PAPTAU, BOUTET,  
Me TAP.

formant la majorité des membres en exercice.

Représentés : MM. M<sup>me</sup> FAVIERE par M. BOUCHET

Absents : MM. Helle FOUCHÉ, M. COLLE, M. MONTRON, M. RIVIERE,  
Dr. DOMECO Madame BIDEAU,

Monsieur DELAIR a été élu Secrétaire.

Le Rapporteur expose que les concessions des stands n° 1 :  
M. VIGNAUD et n° 2 : M<sup>me</sup> BESSON sont arrivées à expiration respec-  
tivement le 28 FEVRIER 1975 et 31 DECEMBRE 1974.

Le prix pratiqué jusqu'ici 1 320 F. par an a été fixé à l'ori-  
gine de la première concession consentie par acte du 18 MARS 1970.

La Commission des Finances réunie le 26 FEVRIER 1975 a estimé  
que, compte tenu de la progression de l'indice du coût de la cons-  
truction publié par l'IN.S.E.E. le montant de la redevance annuelle  
pouvait être fixé à 2 000 F. en se basant sur le dernier indice con-  
nu au 1er JANVIER 1975. Elle a également souhaité une indexation  
de cette redevance.

#### Le CONSEIL MUNICIPAL

Après avoir entendu l'exposé du rapporteur,

- VU l'avis de la Commission municipale des finances en date du  
26 FEVRIER 1975.

#### DECIDE :

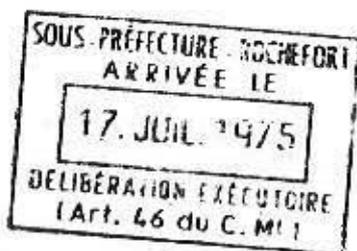
- d'approuver le Cahier des Charges,
- d'accorder le renouvellement de concession :

- du stand n° 1 au profit de M. VIGNAUD pour une période de 5 ans et 10 mois à compter du 1er MARS 1975.
- du stand n° 2 au profit de Mme BESSON pour une période de 6 ans avec effet rétroactif du 1er JANVIER 1975.
- de fixer le montant de la redevance annuelle à deux mille francs (2 000 F. pour la première année. Cette indemnité étant révisable chaque année en fonction de l'évolution de l'indice du coût de la construction établi par l'I.N.S.E.E. en prenant pour base de calcul le dernier indice connu au 1er JANVIER de l'année de la concession. Le dernier indice connu au 1er JANVIER 1975 (indice de base) est de 322 (J.O. du 19.12.74)
- d'autoriser M. le Maire ou M. le Premier Adjoint par délégation à signer les traités de concession correspondants ainsi que les Cahiers des Charges

Fait et délibéré à ROYAN les mêmes jour, mois et an susdits,  
Ont signé au registre MM. les Membres présents à la séance.

Pour Extrait conforme au registre

Pour le Maire  
Le Premier Adjoint,



*[Signature]*  
Guy TETARD.



MARCHE DU PARC N°: 1 STANDS EXTERIEURS

-----  
// AHIER DES // HARGES  
-----

CHAPITRE I - BUTS POURSUIVIS

ARTICLE 1er. - Les stands extérieurs du Marché du Parc ont été conçus et organisés dans le but d'accroître l'attrait que la Ville de ROYAN désire offrir aux touristes, particulièrement dans le quartier du Parc.

Placés à l'extérieur du marché sur l'avenue des Semis, artère très fréquentée de ce quartier de ROYAN, ils doivent être constamment tenus dans un parfait état d'entretien et être aménagés avec goût.

ARTICLE 2. - Les commerces qui seont pratiqués dans les stands seront des commerces de luxe, de fantaisie ou de plages.

On évitera aussi que par le jeu de cessions entre concessionnaires, il soit créé des monopoles d'exploitation.

ARTICLE 3. - Pour donner au Conseil Municipal les moyens de maintenir les stands extérieur du Marché du Parc dans une destination conforme à l'intérêt général de la ville, il est expressément précisé que l'occupation des locaux a le caractère d'une concession en vue d'exercer, pendant une durée déterminée, une activité que la Ville se réserve le droit de fixer au terme de chaque période convenue.

Dans cet esprit, chaque concessionnaire déclare renoncer, sans aucune réserve, à se prévaloir de la propriété commerciale pour se maintenir dans les lieux ou demander une indemnité quelconque s'il n'obtient pas le renouvellement de sa concession lorsqu'elle arrivera à son terme.

A l'issue de la concession, la Ville recouvre donc sans aucune réserve l'usage du stand concédé, mais accorde au concessionnaire sortant la préférence pour renouveler la concession, toutes choses étant égales par ailleurs.

CHAPITRE II - CONDITIONS D'EXPLOITATION



ARTICLE 1er. - Il est nécessaire que les stands restent ouverts toute l'année.

ARTICLE 2. - Le concessionnaire exploitera directement son stand. Il ne pourra céder ou sous-louer, ou mettre en gérance les droits qu'il tient de son titre de concession sans avoir obtenu au préalable l'assentiment écrit de M. le Maire de ROYAN.

ARTICLE 3. - Aucun étalage de marchandises ne sera autorisé en dehors du stand. Le trottoir longeant les stands devra rester parfaitement dégagé.

ARTICLE 4 - Toute publicité tapageuse et de mauvais goût est proscrite. L'usage de pick-up et haut-parleurs est interdit.

CHAPITRE III - ENTRETIEN ET HABILLAGE

ARTICLE 1er. - La Ville assure l'entretien du gros oeuvre : dalles de couverture, pavage, canalisations, espaces communs.

Elle se réserve le droit de mettre les frais de réparation en recouvrement sur le concessionnaire lorsque les dégradations seront la conséquence de maladresses ou d'un usage abusif de ce dernier.

ARTICLE 2. - Les concessionnaires assurent toutes les autres dépenses d'entretien et de nettoyage de leur stand.

La Ville fera procéder d'office aux travaux d'entretien et de nettoyage lorsque le concessionnaire aura négligé de le faire après avoir été mis en demeure. Les frais engagés seront aussitôt mis en recouvrement sur le concessionnaire négligent. En cas de non-paiement ou en cas de récidive, la présente convention cessera de plein droit, sans nouvelle mise en demeure et sans indemnité d'aucune sorte.

Il est interdit de modifier les locaux et l'habillage des stands sans que le projet en ait été déposé en Mairie et reçu l'approbation de M. le Maire.

L / CHAPITRE IV - DUREE, CESSION DE LA CONCESSION

ARTICLE 1er. - Chaque stand est concédé pour <sup>+ dix mois</sup> ~~vingt~~ <sup>vingt</sup> années ~~civiles~~ <sup>civiles</sup> consécutives avec faculté pour les parties contractantes de résilier la concession à l'expiration de chaque période annuelle et à la condition d'avoir fait connaître trois mois au moins auparavant à la partie intéressée son intention de résilier et par lettre recommandée.

ARTICLE 2. - L'origine de la concession est fixée au 1er MARS 1975

ARTICLE 3. - Le concessionnaire peut céder à un tiers les droits qu'il tient de sa concession, mais seulement après avoir obtenu l'assentiment du Conseil Municipal.

Le Conseil Municipal peut refuser son assentiment ou le donner sous conditions, s'il estime que le demandeur ne présente pas les mêmes garanties que le cédant ou ne présente pas de garanties suffisantes d'ordre professionnel, financier ou autres.

ARTICLE 4. - La redevance due à la Ville par chaque concessionnaire est fixée par délibération du Conseil Municipal. Elle sera révisable chaque année, en fonction de l'évolution de l'indice du coût de la construction établi par l'I.N.S.E.E. en prenant pour base de calcul le dernier indice connu au 1er JANVIER de l'année de la concession ( au 1/1/1975 = Indice 322).

Elle sera versée à la Caisse du Receveur Municipal en deux termes égaux le 15 JUILLET et le 1er SEPTEMBRE de chaque année.

CHAPITRE V

Les droits et obligations particuliers de chaque concessionnaire seront précisés dans l'acte de concession qui sera établi avant son entrée

pour être annexé à l'acte de concession dans les délais du 27 JUIN 1975

exécutaire (Art. 46 du CAC) 31 JUIL. 1975

Rochefort, le Pour le Sous-Préfet Le Secrétaire en Chef

G. RIGONDEAUD Le Concessionnaire,

Lu et approuvé [Signature]

M. René VIGNAUD

A ROYAN, le 27 JUIN 1975

Pour le Maire Le Premier Adjoint,



G. TETARD. [Signature]





TÉLÉPH. 05.91.04 ET 05.03.12



ARCHE DU PARC

Acte de concession du stand extérieur n° 1

- 0 -

ENTRE LES SOUSSIGNES :

M. le Maire de la Ville de ROYAN, agissant en vertu de l'autorisation à lui donner par délibération du Conseil Municipal en date du 27 JUIN 1975

d'une part,

ET :

M. René VIGNAUD demeurant à VAUX SUR MER  
bd de la Conche de Gilet

d'autre part,

IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

ARTICLE 1er. - M. le Maire de la Ville de ROYAN concède à M. René VIGNAUD, qui accepte, l'exploitation du stand extérieur n° 1 du Marché du Parc, aux clauses et conditions générales du cahier des charges dressé le 27 JUIN 1975 et sous les conditions particulières suivantes à compter du 1er MARS 1975

ARTICLE 2. - Le Commerce que M. VIGNAUD est autorisé et tenu d'exploiter dans ce stand est celui de vente de chaussures à l'exclusion de tous autres quelconques.

ARTICLE 3. - La présente concession est accordée pour une durée de cinq années 10 mois qui ont commencé le 1er MARS 1975 pour se terminer le 31 DECEMBRE 80, sauf la faculté pour chacune des parties de la faire cesser à l'expiration de chaque période annuelle, conformément à l'article 1er- du Chapitre IV du Cahier des charges.

ARTICLE 4. - Le concessionnaire sera tenu de rendre les lieux en parfait état d'entretien et de propreté, les ayant trouvés en cet état lors de sa prise de possession.

ARTICLE 5. - L'éclairage extérieur reste à la charge de la Ville : celui de l'intérieur est à la charge exclusive du concessionnaire qui dispose d'un compteur et d'un branchement particuliers.

ARTICLE 6. - L'eau est fournie gratuitement par la Ville au concessionnaire mais en cas de gaspillage ou de consommation exagérée, la Ville se réserve le droit de modifier le régime de distribution d'eau et de faire payer la consommation au concessionnaire.

ARTICLE 7. - Le concessionnaire devra verser dans la Caisse du Receveur Municipal, en deux termes égaux de moitié chacun, les 15 JUILLET et 1er SEPTEMBRE de chaque année, une redevance dont le montant annuel est fixé à la somme de 2.000 F (deux mille francs)

ARTICLE 8. - Le concessionnaire déclare que son stand est assuré contre l'incendie y compris les risques locatifs, pour la somme de cinquante quatre mille F et la Compagnie LA NATIONALE n° 6912 - 26229 ; il s'engage à justifier de l'existence de cette assurance et du paiement régulier des primes à la demande qui lui en sera faite par les services de la Ville.

ARTICLE 9. - Les frais de timbre et d'enregistrement des présentes seront supportés par le concessionnaire qui s'y oblige et la formalité est requise pour la première période annuelle seulement.

ARTICLE 10. - Pour l'exécution des présentes, les parties élisent domicile à l'Hôtel de Ville de ROYAN

Toutes contestations relatives à l'exécution des présentes seront de la compétence exclusive du Tribunal Administratif de BORDEAUX.

Fait en quintuple original à ROYAN, le 27 JUIN 1975

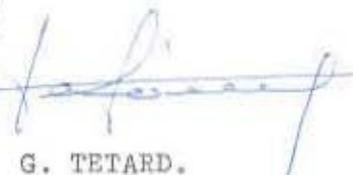
Le Concessionnaire,

Pour Le Maire  
Le Premier Adjoint,

*Lu et Approuvé*



H. René VIGNAUD



G. TETARD.



TELEPH. 05.31.04 ET 05.03.12



ARCHE DU ARC

Acte de concession du stand extérieur n° 2

- 0 -

ENTRE LES SOUSSIGNES :

M. le Maire de la Ville de ROYAN, agissant en vertu de l'autorisation à lui donner par délibération du Conseil Municipal en date du 27 JUIN 1975

d'une part,

ET :

M.me BESSON Josette demeurant à St GEORGES DE DIDONNE  
22, rue de la Plaisance

d'autre part,

IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

ARTICLE 1er. - M. le Maire de la Ville de ROYAN concède à M.me BESSON Josette, qui accepte, l'exploitation du stand extérieur n° 2 du Marché du Parc, aux clauses et conditions générales du cahier des charges dressé le 27 JUIN 1975 et sous les conditions particulières suivantes à compter du 1er JANVIER 1975

ARTICLE 2. - Le Commerce que M.me BESSON Josette est autorisé et tenu d'exploiter dans ce stand est celui de vente de mercerie bonneterie à l'exclusion de tous autres quelconques.

ARTICLE 3. - La présente concession est accordée pour une durée de six années qui ont commencé le 1er JANVIER 1975 pour se terminer le 31 DECEMBRE 1980 sauf la faculté pour chacune des parties de la faire cesser à l'expiration de chaque période annuelle, conformément à l'article 1er- du Chapitre IV du Cahier des charges.

ARTICLE 4. - Le concessionnaire sera tenu de rendre les lieux en parfait état d'entretien et de propreté, les ayant trouvés en cet état lors de sa prise de possession.

ARTICLE 5. - L'éclairage extérieur reste à la charge de la Ville : celui de l'intérieur est à la charge exclusive du concessionnaire qui dispose d'un compteur et d'un branchement particuliers.

ARTICLE 6. - L'eau est fournie gratuitement par la Ville au concessionnaire mais en cas de gaspillage ou de consommation exagérée, la Ville se réserve le droit de modifier le régime de distribution d'eau et de faire payer la consommation au concessionnaire.

ARTICLE 7. - Le concessionnaire devra verser dans la Caisse du Receveur Municipal, en deux termes égaux de moitié chacun, les 15 JUILLET et 1er SEPTEMBRE de chaque année, une redevance dont le montant annuel est fixé à la somme de *2.000 francs (deux-mille frs)*

ARTICLE 8. - Le concessionnaire déclare que son stand est assuré contre l'incendie y compris les risques locatifs, pour la somme de *50.000 frs* et la Compagnie *Bourmaurice Saufon* ; il s'engage à justifier de l'existence de cette assurance et du paiement régulier des primes à la demande qui lui en sera faite par les services de la Ville.

ARTICLE 9. - Les frais de timbre et d'enregistrement des présentes seront supportés par le concessionnaire qui s'y oblige et la formalité est requise pour la première période annuelle seulement.

ARTICLE 10. - Pour l'exécution des présentes, les parties élisent domicile à l'Hôtel de Ville de ROYAN

Toutes contestations relatives à l'exécution des présentes seront de la compétence exclusive du Tribunal Administratif de BORDEAUX.

Fait en quintuple original à ROYAN, le 27 JUIN 1975

Le Concessionnaire,

Pour Le Maire  
Le Premier Adjoint,

*Besson*

Mme BESSON J.



*G. TETARD*  
G. TETARD.



MARCHE DU PARC N°: 2 STANDS EXTERIEURS

-----  
// ANIER DES // HARGES  
-----

CHAPITRE I - BUTS POURSUIVIS

ARTICLE 1er. - Les stands extérieurs du Marché du Parc ont été conçus et organisés dans le but d'accroître l'attrait que la Ville de ROYAN désire offrir aux touristes, particulièrement dans le quartier du Parc.

Placés à l'extérieur du marché sur l'avenue des Semis, artère très fréquentée de ce quartier de ROYAN, ils doivent être constamment tenus dans un parfait état d'entretien et être aménagés avec goût.

ARTICLE 2. - Les commerces qui seront pratiqués dans les stands seront des commerces de luxe, de fantaisie ou de plages.

On évitera aussi que par le jeu de cessions entre concessionnaires, il soit créé des monopoles d'exploitation.

ARTICLE 3. - Pour donner au Conseil Municipal les moyens de maintenir les stands extérieur du Marché du Parc dans une destination conforme à l'intérêt général de la ville, il est expressément précisé que l'occupation des locaux a le caractère d'une concession en vue d'exercer, pendant une durée déterminée, une activité que la Ville se réserve le droit de fixer au terme de chaque période convenue.

Dans cet esprit, chaque concessionnaire déclare renoncer, sans aucune réserve, à se prévaloir de la propriété commerciale pour se maintenir dans les lieux ou demander une indemnité quelconque s'il n'obtient pas le renouvellement de sa concession lorsqu'elle arrivera à son terme.

A l'issue de la concession, la Ville recouvre donc sans aucune réserve l'usage du stand concédé, mais accorde au concessionnaire sortant la préférence pour renouveler la concession, toutes choses étant égales par ailleurs.



CHAPITRE II - CONDITIONS D'EXPLOITATION

ARTICLE 1er. - Il est nécessaire que les stands restent ouverts toute l'année.

ARTICLE 2. - Le concessionnaire exploitera directement son stand. Il ne pourra céder ou sous-louer, ou mettre en gérance les droits qu'il tient de son titre de concession sans avoir obtenu au préalable l'assentiment écrit de M. le Maire de ROYAN.

ARTICLE 3. - Aucun étalage de marchandises ne sera autorisé en dehors du stand. Le trottoir longeant les stands devra rester parfaitement dégagé.

ARTICLE 4 - Toute publicité tapageuse et de mauvais goût est proscrite. L'usage de pick-up et haut-parleurs est interdit.

CHAPITRE III - ENTRETIEN ET HABILLAGE

ARTICLE 1er. - La Ville assure l'entretien du gros oeuvre : dalles de couverture, pavage, canalisations, espaces communs.

Elle se réserve le droit de mettre les frais de réparation en recouvrement sur le concessionnaire lorsque les déprédations seront la conséquence de maladresses ou d'un usage abusif de ce dernier.

ARTICLE 2. - Les concessionnaires assurent toutes les autres dépenses d'entretien et de nettoyage de leur stand.

La Ville fera procéder d'office aux travaux d'entretien et de nettoyage lorsque le concessionnaire aura négligé de le faire après avoir été mis en demeure. Les frais engagés seront aussitôt mis en recouvrement sur le concessionnaire négligent. En cas de non-paiement ou en cas de récidive, la présente convention cessera de plein droit, sans nouvelle mise en demeure et sans indemnité d'aucune sorte.

Il est interdit de modifier les locaux et l'habillage des stands sans que le projet en ait été déposé en Mairie et reçu l'approbation de M. le Maire.

L / CHAPITRE IV - DUREE, CESSION DE LA CONCESSION

ARTICLE 1er. - Chaque stand est concédé pour six années civiles consécutives avec faculté pour les parties contractantes de résilier la concession à l'expiration de chaque période annuelle et à la condition d'avoir fait connaître trois mois au moins auparavant à la partie intéressée son intention de résilier et par lettre recommandée.

ARTICLE 2. - L'origine de la concession est fixée au 1er **JANVIER 1975**

ARTICLE 3. - Le concessionnaire peut céder à un tiers les droits qu'il tient de sa concession, mais seulement après avoir obtenu l'assentiment du Conseil Municipal.

Le Conseil Municipal peut refuser son assentiment ou le donner sous conditions, s'il estime que le demandeur ne présente pas les mêmes garanties que le cédant ou ne présente pas de garanties suffisantes d'ordre professionnel, financier ou autres.

ARTICLE 4. - La redevance due à la Ville par chaque concessionnaire est fixée par délibération du Conseil Municipal. Elle sera révisable chaque année, en fonction de l'évolution de l'indice du coût de la construction établi par l'I.N.S.E.E. en prenant pour base de calcul le dernier indice connu au 1er JANVIER de l'année de la concession ( au 1/1/1975 = Indice 322).

Elle sera versée à la Caisse du Receveur Municipal en deux termes égaux le 15 JUILLET et le 1er SEPTEMBRE de chaque année.

CHAPITRE V

Les droits et obligations particuliers de chaque concessionnaire seront précisés dans l'acte de concession qui sera établi avant son entrée dans les lieux.

pour être annexé à la délibération du 27 JUIN 1975

exécutoire (Art. 46 du CAC) 31 JUIL. 1975

Rochefort, le 27 JUIN 1975  
Pour le Sous-Préfet  
Le Secrétaire en Chef

*[Signature]*  
G. RIGONDEAUD  
Le Concessionnaire ,

A ROYAN, le 27 JUIN 1975

Pour le Maire  
Le Premier Adjoint,



*[Signature]*  
G. TETARD.

*[Signature]*  
me J. BESSON

